CN 23 (FRONT – BACK)

W60100_CN23_Postel 28-06-2006 17:31 Pagina 1

Posteitaliane **ITALIE**

DICHIARAZIONE DOGANALE
DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

Da/De
Nome/Nom
Società/Société
Via/Rue
Codice postale/Code postale Città/Ville
Paese/Pays

Riferimento dell'importatore (se esistente) (codice fiscale/n. IVA/codice importatore) (facoltativo)
Référence de l'importateur (si elle existe) (code fiscal/N° de TVA/Code de l'importateur) (facultatif)

N. dell'invio (codice a barre, se esistente) **Può essere aperto d'ufficio**
N° de l'envoi (code à barres, s'il existe) ***Peut être ouvert d'office***

Importante
Consultare le istruzioni sul retro
Important!
Voir instructions au verso

A/A
Nome/Nom
Società/Société
Via/Rue
Codice postale/Code postale Città/Ville
Paese/Pays

N. di telefono/fax/e-mail dell'importatore (se conosciuto)/N° de téléphone/fax/e-mail de l'importateur (si connus)

Descrizione dettagliata del contenuto (1) Description détaillée du contenu	Quantità (2) Quantité	Peso netto (in kg 1/ (3) Poids net (en kg)	Valore/ (5) Valeur	Solo per gli invii commerciali/ Pour les envois commerciaux seulement: N. tariffario SH/ (7) N° tarifaire du SH	Paese di origine merci/ (8) Pays d'origine marchandises
		Peso lordo totale/(4) Poids brut total	Valore totale/(6) Valeur totale	Tassa di affrancatura/Sceau / Frais de port/Frais (9)	

Categoria dell'invio/Catégorie de l'envoi (10)
☐ Regalo/Cadeau
☐ Documento/Document
☐ Campione commerciale/Échantillon commercial
☐ Merce di ritorno/Retour de marchandise
☐ Altro/Autre

Osservazioni(11): p.es. merce soggetta a quarantena, a certificati sanitari, limitazione o ad altre restrizioni
Observations: (p.ex. marchandises soumises à la quarantaine des contrôles sanitaires, phytosanitaires ou à d'autres restrictions)

Designazione/Explication

Ufficio di impostazione e Data/Bureau d'origine et Date de dépôt

Certifico che le informazioni fornite nella presente dichiarazione doganale sono esatte e che questo invio non contiene alcun oggetto dannoso pericoloso o vietato dalla legislazione o dalla regolamentazione postale o doganale/ Je certifie que les renseignements donnés dans la présente déclaration en douane sont exacts et que cet envoi ne contient aucun objet dangereux ou interdit par la législation ou réglementation postale ou douanière

☐ Licenza/Licence (12) N. della o delle licenze / N° de la/des licence(s)
☐ Certificato/Certificat (13) N. del o dei certificati / N° du/des certificat(s)
☐ Fattura/Facture (14) N. della fattura / N° de la facture

Data e firma del mittente/Date et signature de l'expéditeur (15)

Mod. 01919 - Cod. W60100 - EP 594 - 2L [ ]

INSTRUCTIONS

Attach the customs declaration and accompanying documents firmly on the outside of the consignment, for preference in a transparent adhesive pouch. If the declaration is not clearly visible from the outside, or if preferring to include it within the consignment, affix a label on the outside indicating that the customs declaration is included.

The customs declaration must be prepared in *English or French* or another language admitted in the *destination country*.

To have your consignment released from customs, the customs office of the destination country must know the exact contents. Consequently, the declaration must be compiled in full, precisely and legibly. Failure to do so may lead to delays in dispatching the consignment and other issues for the recipient. Any false, ambiguous or incomplete declaration may cause the consignment to be seized. It is also possible that the goods you are sending are subject to restrictions. It is therefore important that you find out about import and export possibilities (prohibitions, restrictions, such as quarantine, limits for pharmaceutical products, etc.) or documents (commercial invoice, certificate of origin, medical certificate, licence, authorisation for goods subject to quarantine, such as: products of animal or vegetable origin, food, etc.) as may be required by the destination country.

The term "commercial consignment" is used to mean any goods exported or imported, sold in exchange for monies or exchanged without a cash payment as part of a transaction.

Box 1) Provide a detailed description of each object contained in the consignment, for example men's shirts in settlement. Generic indications, such as "commercial sample", are not permitted.
Box 2) Specify the quantity of each object and the unit of measurement used
Box 3) Specify the net weight of each pack in kg
Box 4) Specify the total weight in kg, including packaging, when preparing the consignment
Boxes 5) and 6) Specify the value of each object or total, indicating the currency used. For example EUR for euro.
Box 7) The tariff number must be based on the harmonised system SH (*Système harmonisé*) with six figures of designation and encoding the goods prepared by the World Custom Organisation.
Box 8) The term "country of origin" means the country from which the goods originate, e.g. the country of production, manufacture or assembly.
To facilitate the processing of consignments at customs offices, we recommend providing full details of all this data.
Box 9) Specify the amount of the franking tax paid for the consignment and separately, all other costs (e.g. insurance).
Box 10) Put a cross in the box or boxes, specifying the category of the consignment.
Box 11) Precisely specify if the contents (products of animal or vegetable origin, food, etc.) are subject to quarantine or other restrictions.
Box 12), 13) and 14) If your consignment is accompanied by a licence or certificate, put a cross in the relevant box and specify the number. Attach an invoice to all commercial consignments.
Box 15) The signature and date represent the sender's guarantee of the data supplied.